IMP. TRAGANT

MARIO GIAMMARCHI - EDITOR

Institut
Gadan
Embellissement de la Peau
Academie de Beauté

GADAN

Posticheur
du Tout Buenos Ayres

Perfumeria
Daphne
Primera marca del Mundo

Postizos para Señoras • Peinados
Ondulaciones • Transformaciones

Exposición permanente en nuestros Salones

FLORIDA
esquina Tucumán

Unión Telefónica 716
Avenida

FLORIDA
esquina Tucumán

Trajes, Tapados,
Salidas de Teatro,
Sombreros y
Adornos de cabeza

Casa Gadan
Florida esq. Tucumán

ALFOMBRAS
CARPETAS
LINOLEUMS
Adornos para Fiestas
EL MEJOR SURTIDO EN BUENOS AIRES
Unión Telef. 1143, Av.
Coop. Tel. 3899, Cent.
Vda de Ninot
Cangallo 435
BUENOS AIRES

TITTA RUFFO—BARITONO

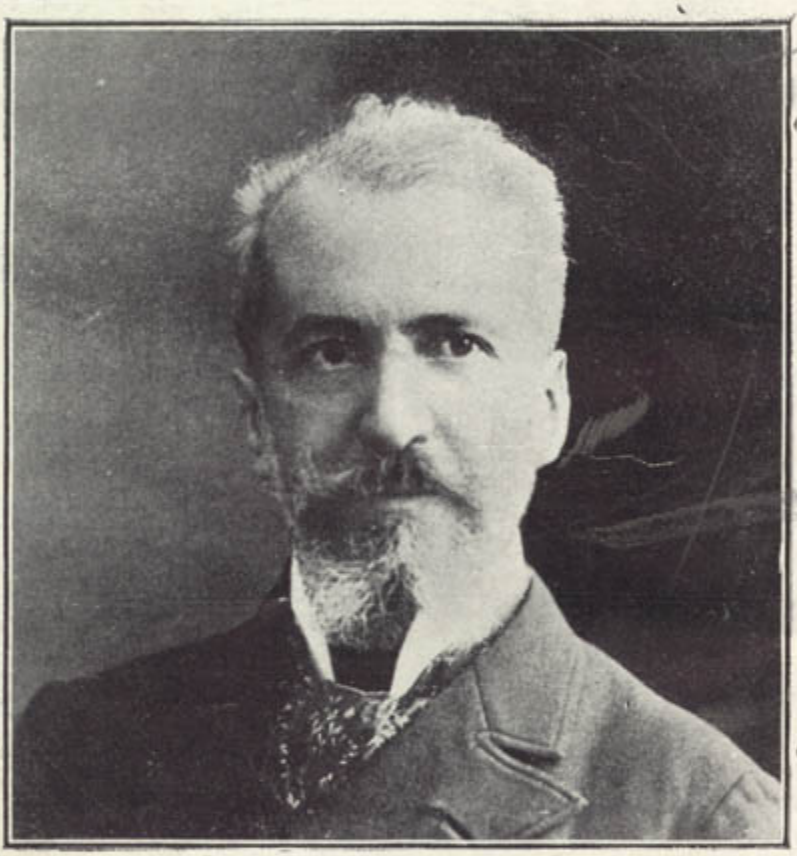
Breyer Hermanos

tienen el honor de invitar á Vd. para asistir á las audiciones del maravilloso instrumento mundial "Mignon" que tienen lugar diariamente de 3 á 5 p. m. en el Salón Mignon, Calle Carlos Pellegrini 513.

Palace Hotel

El Hotel de la
Aristocracia Argentina
y Extranjera.

Federico Rast
Propietario



COM. LUIGI MANCINELLI
MAESTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR DE ORQUESTA

PASTILLAS
PURGEN
Purgante IDEAL
de rico gusto, activo,
seguro, suave
Kropp, Hueck y Cía

NO MAS POLVO, NO MAS POLILLAS EN SU HOGAR POR EL "ATOM"

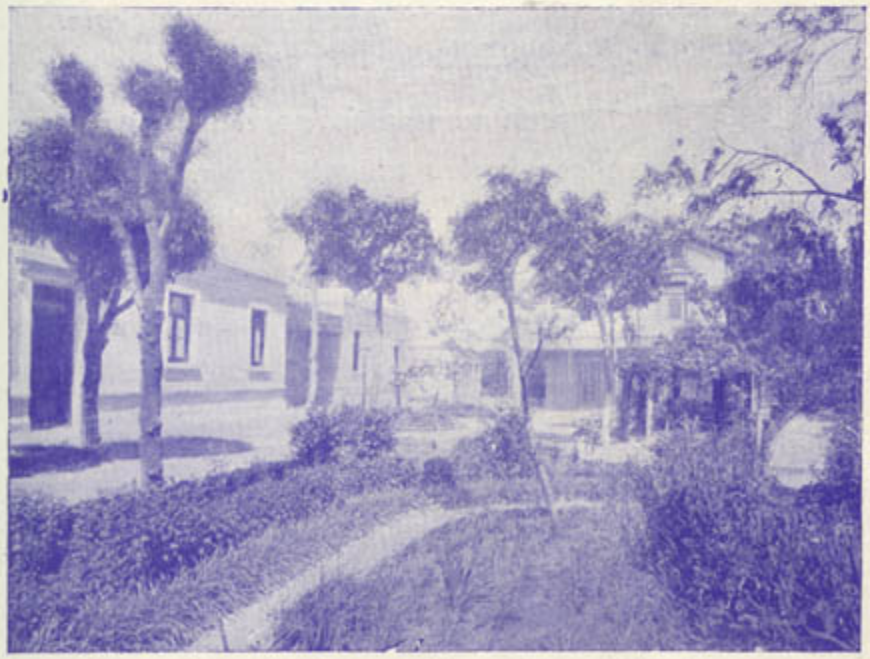
El aparato "ATOM" absorbe el polvo de todo objeto sin originar polvaredas ¡El aparato más higiénico del día!. Aparatos á mano, aparatos con electro motor y aparatos estacionarios para edificios modernos con cañeria á todas las piezas. De $ 150 hasta $ 800.

La casa se encarga de la limpieza de alfombras, cortinados, muebles, etc.

UNICO CONCESIONARIO **ARTURO P. DIESEL, Reconquista 326,** BUENOS AIRES

SANATORIO FLORES

CALLE BELLA VISTA — Y AVELLANEDA —



Vista parcial — Pabellón de Neurasténicos y Clinoterapia (Sección hombres)

DIRECTORES: DRES. A. AGUDO AVILA, J. H. GROLERO, A. ARCE PEÑALVA

ESTABLECIMIENTO ESPECIAL para la curación de la Histeria, Epilepsia, Neurastenia, Tabes, Corea, Niños Retardados, Alcoholismo, Morfinomania, y todas las Afecciones Mentales.

JABON

EL JABON ideal para las personas que se preocupan de la higiene y conservación del cutis, particularmente para las señoras y los niños, debe ser compuesto de ingredientes puros y suavizantes, completamente neutro, es decir sin rastro de alcalí libre y de una fragancia suave y delicada que jamás canse ni marée. Tal es el JABON REUTER y en la reunión de estas propiedades está el secreto de su fama.

REUTER

Gran Tienda Buenos Aires

VICTORIA
644 al 650
Buenos Aires

En exposición las últimas creaciones de la moda
en Sedas, Lanas y Adornos

Talleres
Modista y Sastre
hoy los más acreditados

Precio Fijo

Primera
casa en Confecciones para
Señoras y Niñas

Familias Abonadas

Palcos bajos baleón

Ernesto Tornquist
Mercedes C. de Anchorena
María Unzué de Alvear
Félix G. de Alzaga
Miguel Juárez Celman
José Figueroa Alcorta
Marcelino Ugarte
Ezequiel Paz
Adolfo Salas
Dámasa Z. de Saavedra
Julio Mármol
Carlos T. de Alvear
Rafael Peró
Enriqueta L. de Dorrego
Enrique Arana
Pastor Senillosa
Manuel Cobo
Luis Lynch
Adela S. de Favier
Enrique Fynn
Pío Perrone
Mario Perrone
C. González Segura
Emilio Mitre
Agustín Roca
Antonio Devoto
María Luro de Chevallier
Justiniano Posse
Francisco Cayol
José I. Arias
S. Sáenz Valiente
S. Hale Pearson
Manuel Cadret
M. L. de Ortiz Basualdo
Felisa O. de Carabassa
General Julio A. Roca
Julio A. Pueyrredón
M. Ortíz Basualdo
Patricio Rocha
Carmen M. de Bosch
Elena S. de Gómez
Marcelino Mesquita
Marcos S. Riglos
Susana Aguirre de Gómez
Adolfo Saldías
Wenceslao Escalante
Juan M. Bosch
Manuel J. Güiraldez
L. Ortiz Basualdo
Pablo Amespil
Eduardo Castex
José Pacheco y Anchorena
Juan G. Peña
Juan Girondo
Samuel Rosetti
Jorge Catelín
A. Peña de Udaondo
I. Peña de Udaondo
José N. Drysdale
Pastor S. Obligado
Ramón M. Blanco
Norberto Piñero
Alfredo Demarchi
Eugenio Alemán
Manuel Lainez
Agustín Arroyo
Félix Armesto
Stas. de Piñero Pacheco
Francisco P. Bollini
Bernabé de Carabassa
Pedro O. Luro
Roberto Llovera
Francisco Alcobendas
Federico M. González
Estanislao S. Zeballos
María G. de Guerrico
Bernardo Maraini
José M. Ramos Mejía
Ezequiel Ramos Mejía
Vicente Casares
Carmen G. de Benítez
Benjamín Anchorena
Julián Martínez
Manuel J. Campos
Jacinto Peralta Ramos
Gabriel S. Martínez
Jose a Vendoya de Pujol
Bartolomé C. Podestá
Ezequiel Barrenechea
José J. Llovet
Pablo C. Sabadell
Manuel R Méndez
Bernardo Arriaga
Carlos A. Martín
Juan C. Gallegos
Juan Cañas

Palcos altos

José Casado Sastre

Palcos de Cazuela

C. P. de Bossi
Fermín Moyano
M. y Leop. Alais
Sara Vivanco de Murray
Alberto H. Almirón
José M. Martínez
Ramírez é Iturralde
José M. Caballero

Rocca & Martinelli

Mobiliarios y Tapicerías
de todo estilo y clase

Fabricación Elegante,
Esmerada y Sólida

Corrientes 990
Buenos Aires
Coop. Telefónica 1438 (Central)

Producto Higiénico

Del Químico Farmacéutico

Agua Nupcial Silvio Boari

EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS

La única sin rival para conservar la tez en un estado de perpétua belleza y juventud. Infalible para destruir el PAÑO, PECAS, BARROS, SEÑALES DE VIRUELA, GRANOS, PUNTOS NEGROS, ECZEMAS, ETC.

Con certificados de reputados médicos del país abonados en cuanto á su composición y á sus resultados.

En venta en todas las Droguerias, Farmacias y Perfumerias

FAMILIAS ABONADAS

Carolina V. de Pérez Millán
Juana B. de Domínguez
Rosa y Margarita Crisol

Palcos bajos balcón

María Unzué de Alvear
M. C. de Anchorena
Félix G. de Alvear
Ernesto Tornquist
José Figueroa Alcorta
Miguel Juárez Celman
Manuel Fraga
Francisco A. Hernández
Enrique Santamarina
Dámasa Z. de Saavedra
Julio Dormal
José Peró
Enriqueta L. de Dorrego
Enrique Arana
Pastor Senillosa
César González Segura
M. Cobo
Ataliva Roca
Luis Linck
Adela S. de Favier
M. I. de Pradére
Enrique Fynn
Pío Perrone
Mario Perrone
E. Dávila
Francisco Cayol
José I. Arias
Samuel Sáenz Valiente
S. Hale Pearson
Manuel Cadret
M. D. de Ortiz Basualdo
Felisa O. de Carabassa
Pablo Egaña
M. Ortiz Basualdo (sus h.)
Rodolfo B. Jiménez
Luciano Miguens
Elena Smith de Gómez
Marcelino Mezquita
Víctor M. Molina
Manuel Salas
Adolfo Luro
F. Alvarez de Toledo
Carlos Alberto Mayol
Luis Ortiz Basualdo
Pablo Amespil
A. Ceballos
José P. y Anchorena
Juan G. Peña
Marco Avellaneda
Nicolás Achával
Casimiro de Bruyn
Benjamín Jiménez
Jacinto Moss
José N. Drysdale
Enrique A. Keen
Juan A. Buschiazzo
Rodolfo Taurel
Alfredo Demarchi
Francisco B. Plá
Manuel Láinez
Santiago Luro
Francisco P. Bollini
Juan Cobo

Palcos altos

María V. de Rosetti
Pedro O. Luro
Pedro B. Martínez
Julián Martínez

Palcos de cazuela

Francisco M. Gonçalves
Carmen G. de Benitez
Juan F. Guiraldez
Clorinda P. de Bossi
M. y L. Alais
Justina R. de Rolón
A. F. Lértora
José María Martínez
Ramírez é Iturralde
Alejandro Sorondo
Carolina V. de P. Millán
Manuel E. López
Abraham Walker

Plateas y Tertulias

Stas. de Piñeiro
Alfredo L. Rojas
Enrique Rezával
Sta. Celia Romero
Sta. Rosa Tedeschi
Sra. Estela W. de Balsa
Héctor Carsuzan
Benigna E. de Romero
Paula B. de Barreto
F. A. L. de Antola
Mercedes de Pinto
Mercedes Pinto de Florido
S. de Vieira Belén
Juana G. de Gallotti
Sofía Lacambe
Bienvenido Estafanell

El Secreto de la Belleza

PARA ser hermosa hay que vestir bien: para vestir bien, con elegancia y gusto, hay que comprar en la célebre Casa de Confecciones

"AL MODELO DE PARIS"

Suipacha 327 entre Cuyo y Corrientes donde se encuentran en exposición las célebres Salidas de Teatro inventadas por el artista PAQUIN.

A. V. DENTONE

Tapisserie, Ameublement, Decoration de Tout Style

SANTA FE 1102
ESQUINA CERRITO

Buenos Aires

FAMILIAS ABONADAS

Stas. de Bergaie
Petrona A. de Blanco
Fanny F. de Ramos Mejía
Vicente Bellocq
Manuel Beazley
Emilio de Alzaga
Miguel A. Rodríguez
Antonio de Apellaniz
Antonio Arraga
Anselmo Ruiz Gutiérrez
José M. Caballero
Martín Llavallol
Enrique Madariaga
Alfredo Peña
María Luisa de Roldán
Stas. Basail Martínez
María E. Casco
Irene Casco
Amelia Marzoni
Josefina B. de Barraza
Lola Barraza
Julio V. Villafañe
Segundo Villafañe
Ricardo Reto
Nina W. Zambelli
Anna Padoan Marzoni
Ida Marzoni
Miles A. Pasman
Isabel Genta de Seitun
Adolfo Stegmann
Juan Drago
Alejandro Suárez
Luis Valiente Noailles
General Lorenzo Winter
Marcelo Paz
Juana E. de Pradére
Víctor Degreef
Pedro Vidal Freire
Coronel L. Olmos
Carlos Schatz
Raúl Rocha Melián
F. de Oliveira César
Eufemio Uballes
Roberto Uballes
Doctor Saavedra
Walter Woodgate
Alfredo A. Bancalari
Antonio L. Gil
Antonio Lazzari
Cipriano Urquiza
Manuel Udaondo
Sra. Gomez de Vernet
Sra. R. M. de Doncel
Duque de Varga Machuca
Eduardo de Rossi
Amelia Díaz Valdez
Miguel T. Ezeiza
Arturo C. Piccinini
Antonio H. Sala
Francisco Bustamante (hijo)
Eduardo de Sa Pereira
Roberto Duchesnois
Teófila B. de Galigniana
María Soler de Huergo
Ignacio M. Gomez
Enrique A. de Salterain
Justina G. de Iturriaga
Dámaso Salvatierra
Lovat Mulcahay
Marcial Cañas Letelier
Enrique F. Stegman
Alberto Castaño
César A. Blays
Federico Haeffner
Carlos Herrero
Matías Pinedo Oliver
Rodolfo de Gainza
Emilio Gouchón
C. Obligado de Martinto
Sra. Obligado de Gomez
Pedro M. Ledesma
Manuel E. López
Justiniano Ledesma
Luis P. Esteves
Dolores Peña de Calvo
M. Güiraldez de Aguilar
Delio Aguilar
Pablo Aguilar
Juan Fanor Velarde
María Teresa Alonso
Enrique S. Pérez
Antonio C. Gandulfo
Antonio Fonrouge
Sabá Z. Hernández
Nicolás Lozano
Delfina Bustos Morón
Sra. L. de la Torre de Oblig.
Laura Castro Bustos
Sra. Gomez de Brian
Jorge Prins
Benjamín Perez
Carlos Aranda
Carlos F. Roche
Eduardo Casá
Pablo M. Cremona
Augusto Tarelli
Sra. Catalina A. de Tarelli
Celestino Rozas
Jorge Carmelich
Manuel Z. Rojas
Arturo Lebrero
Julius Haase
José M. Imaz
David Godoy

(Sigue á la página 19)

La casa de moda para efectuar las provisiones con economía y buen servicio es el

Gran Almacén Perelli

2380 - SANTA FE - 2390

El primero y el único en Buenos Aires que vende bueno y barato.

CASA DE GRAN CONFIANZA.
Solicite nuestro CATÁLOGO MENSUAL

M. Perelli y Cía

T. RUFFO—Baritono

Perfumería "Excelsior"

MAISON

E. Cousseau

Su nueva dirección

Juncal 909

Corsés y Fajas
Sobre medida -
Lencería y Fantasías

Diploma de Honor en la Exposición
Int. de Higiene 1904

Unión Telef. 2424, Juncal

PINTURERIA SÉRÉ

ESTABLECIDA EN 1853

Billoch & Cía

Ultimos modelos de artefactos para
luz eléctrica, procedentes de Paris

CASA IMPORTADORA

de Pinturería, Papeles para empapelar,
Varillas para cuadros, etc.

EMPRESA DE PINTURAS Y EMPAPELADOS

952 - B. Mitre - 960 Buenos Aires

E. CLASENTI— SOPRANO

Perfumería "Excelsior"

Lencería de París

Ajuares

para Novias y para Recién Nacidos & &

ESPECIALIDAD

en Ropa Blanca fina sobre medida

Teresa Danis

ARTES 377

U. T. 1005, Libertad

París Londres

Ultimas Novedades

& para Señora &

177 - Suipacha - 179 BUENOS AIRES

Amleto

ÓPERA EN CINCO ACTOS DEL MAESTRO AMBROISE THOMÁS

ARGUMENTO

ACTO I

Una sala en el palacio real de Elsineur (Dinamarca)

Los cortesanos celebran con alegres cantos el casamiento del rey. Éste, que ocupa el trono como sucesor de su hermano, se casa con la mujer de aquél, á los dos meses de viudez. Pasado el momento en que el rey corona solemnemente á su esposa, la corte al son de la marcha que ejecutan las reales fanfarras, se encamina hacia los salones del palacio donde ha de celebrarse la fiesta del matrimonio.

Hamlet, hijo del difunto rey y de la reina que acaba de contraer segundas nupcias con su cuñado, se lamenta de que así se olvide al que fué esposo amante, y exclama: «Fragilidad, tu nombre es mujer.»

Ofelia, hija de Polonio, gran chambelan de palacio, llega en ese instante. Es novia de Hamlet, que le jura amor eterno. Llega Laertes, hermano de Ofelia, á despedirse de ésta y de Hamlet porque, enviado por el rey, va á partir con destino á la corte de Noruega.

Se despide Laertes y cuando se ha retirado este, Hamlet y Ofelia; llegan los cortesanos cantando alegremente.

Los oficiales Horacio y Marcelo comparecen entonces buscando á Hamlet: en la esplanada del castillo se ha aparecido, según dicen, el espectro del difunto rey, y vienen á comunicar á Hamlet ese suceso.

En busca de Hamlet salen todos.

La Samaritaine
DE PARIS

Robes Tailleur
Manteaux
Blusas
Visos de seda
Lencería

Recomendamos especialmente nuestros GUANTES —

Suipacha 554
Entre Tucuman y Lavalle
U. Telef. 1764 (Libertad)

EL PAN
DE LA
"Nueva Época"
es el predilecto de la gente chic
BELGRANO 748

FREITAS

Antes de retratarse
visiten nuestra casa
Calle Lavalle 627

A LA PAZ

CASA especial para Luto y Medio Luto. NOVEDADES de todas clases en tejidos y sederías negras fantasía. Talleres de Confecciones y de Sombreros, dirigidos por personas muy competentes ——

131 - Suipacha - 135
(U. T. 1581 Av.) BUENOS AIRES

La Valenciana

Mercería
Puntillería y Novedades

Es la casa que recibe en todos los paquetes las últimas novedades en velos, adornos y fantasías.

C. Pellegrini 512

La esplanada del castillo. Al fondo, el palacio iluminado.

Entra Hamlet con Marcelo y Horacio. A poco aparece la sombra del rey. El espectro ordena á los dos oficiales que se retiren y una vez solo con el príncipe, le dice que fué víctima de un crímen, que su hermano, en complicidad con su adúltera esposa, combinó su muerte. Que la madre de Hamlet es la que vertió el veneno que le produjo la muerte. El espectro pide á Hamlet que vengue el crímen castigando al rey, pero que deje á Dios la misión de castigar á la esposa adúltera y criminal.

Hamlet jura que ejercerá la venganza y mientras promete á la sombra de su padre vengar su muerte, se oyen á lo lejos las alegres músicas de la fiesta del palacio.

ACTO II

Los jardines de palacio

Ofelia recuerda sus amores con Hamlet, pero éste, preocupado en su plan de venganza, pasa sin fijarse en la joven. Esta habla con la reina y se enoja del desvío de Hamlet. La reina por su parte, dice que también ha notado un estraño cambio de carácter en su hijo, pero que confía en que no se olvidará de su amante á quien adora.

El rey conversa con la reina y ésta le afirma que sospecha que Hamlet, sabe la historia de su crímen. El rey no la cree y trata de disuadir de sus temores á la reina.

Llega Hamlet, que con reticencias aumenta las sospechas y los temores de la reina. El príncipe comunica haber organizado una representación teatral. Creyendo que se trata de una manifestación del desequilibrio mental que les parece que ha atacado al príncipe, le dicen que presenciarán la representación y se retiran dejando á Hamlet con los comediantes á los que invita á beber, brindando alegremente.

(*Sigue á la pág. 14*)

M. Albertani
Sastre
Especialidad en
Trajes finos
77, Calle Chacabuco, 81

Helene
(Soeurs)
Exhibición de los modelos recibidos de Paris
Vestidos, Sombreros, Pieles y Adornos
Exposición de Invierno
Suipacha 502-508, Lavalle 901
Unión T. 2433, Libertad

Compañía de Gas del
Río de la Plata
(Ltd.)
951, Corrientes, 959

Cocinas y toda clase de Aparatos de Calefacción á Gas. SE ALQUILA á precios sumamente módicos. Comodidad, Limpieza, Eficacia

Lámparas intensivas á Gas
De un poder de iluminación igual á 250 bujías. SE ALQUILAN á razón de $ 1.50 m/n al mes y este precio incluye la reposición de mechas y tubos. La Compañía acuerda descuentos importantes sobre el gas que se consume con destino á calefacción. Precios especiales tratándose de fuerza motriz

Surtido completo en
Bombones finos Té,
Café y Chocolate
Servicio para Lunch
Casamientos
y Bautismos
Salon para familias

Confitería y Pastelería Colon
DE
José Rella
Carlos Pellegrini 572
Cooperativa Telefónica 790 (Central)
Buenos
Aires

Photographie
D'ART
BUENOS AIRES

GARRO & MERLINO

Dos Galerías de Pose, para mayor comodidad de nuestra distinguida Clientela
No es necesario pedir hora con anticipación - *Grandes Ensanches en el Local*

Fonógrafos PATHÉ
á Discos PATHÉ
sin Púa
Los Discos PATHÉ, sin Púa
Son los más artísticos
Los Discos PATHÉ, sin Púa
NO SE RAYAN
y por consiguiente son de una
Extraordinaria duración

TITA RUFFO

A. BASSI

Repertorio de los célebres cantantes:

BASSI - Caruso - Constantino - Schiavazzi - Rousselière - TITTA RUFFO - Ancona - Blanchart - PINI CORSI - Wulman - Nicoletti Korman - Emma Carelli - Maria Galvany - Agostinelli - E. Bruno -
y muchos otros

CATÁLOGOS GRATIS

Fonografía PATHÉ
Av. de Mayo 781 al 789
BUENOS AIRES

EMPRESA: Teatro Colon — **TEATRO COLON** — DIRECCIÓN: C. Ciacchi

TEMPORADA OFICIAL DE 1908

Gran Compañía Lírica Italiana

MAESTRO CONCERTADOR Y DIRECTOR DE ORQUESTA

COM. LUIGI MANCINELLI

SOLEMNE INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA

SABADO 30 DE MAYO

2.ª FUNCIÓN DEL 1.er TURNO Y 4.ª DE LA TEMPORADA

DEBUT DEL CÉLEBRE ARTISTA TITTA RUFFO

Ópera en cinco acto del maestro AMBROISE THOMÁS

AMLETO

REPARTO

Amleto	TITTA RUFFO	**Marcello**	C. SPADONI
Claudio *Re di Danimarca*	L. NICOLETTI K.	**Orazio**	F. FABBRO
Laerzio	G. DI BERNARDO	**Ofelia**	R. CLASENTI
L' ombra dell' estinto Re	M. MEDOSI	**La Regina Gertrude**	G. FABBRI

Signori — Dame — Soldati — Attori — Servi — Contadini

La scena é ad Elsenèur in Danimarca

CHAMPAGNE
IRROY
REIMS

ROTHES & KERN
BUENOS AIRES — SAN MARTIN 752

AGUA MINERAL NATURAL
BIRRESBORN
ALCALINA DE ABSOLUTA PUREZA

COMPAÑIA NACIONAL DE CALEFACCIÓN
TUCUMAN 768 • La instalación de calefacción y ventilación del Teatro COLON es hecha por esta Compañía • BUENOS AIRES

Unicos Concesionarios: MAUTHE & Co, San Martín N.º 642

"PERZINA"
Piano Moderno, fama mundial, fabricado con materiales de primer orden 10 años de Garantia

INVAR
El Mejor Reloj de Precisión

MAESTROFONO
La máquina parlante más perfeccionada Inmenso surtido de discos de todas clases "Celebridades"

IMPRENTA TRAGANT

Gran salón de palacio. A un lado el trono. Al fondo el teatro

Todo está preparado para la fiesta. En el trono se sientan el rey y la madre de Hamlet, frente á ellos Ofelia, á cuyos pies se arrodilla Hamlet. Comienza la representación.

Un viejo rey, con corona, entra en escena del brazo de la reina. El rey se acuesta y queda dormido. Entra entonces otro personaje que habla con la reina y le entrega un veneno que ésta pone en los labios del rey, que muere víctima del tósigo.

Hamlet ha mirado al rey durante la representación y ha observado que empalidecía al ver así reproducido su crímen. Entonces, el príncipe se levanta y acusa á su padrastro violentamente.

Los cortesanos creen que Hamlet está loco y éste admitiendo la idea, finge la locura, riendo desesperadamente hasta caer desmayado en brazos de Horacio y Marcelo.

ACTO III

Una de las habitaciones de la reina en Palacio

Hamlet oye como el rey pide en sus oraciones perdón á Dios por el crimen cometido. Está por herirle, pero entra en ese instante Polonio.

Por la conversación que tiene Polonio con el rey, sabe Hamlet que el chambelan ha sido cómplice del crimen.

Se retiran el rey y Polonio y llegan Ofelia y la reina. Hamlet rechaza á Ofelia por que no quiere casarse con la hija del que fué complice en el asesinato de su padre. Una vez solo con la reina, Hamlet dice á esta que es culpable y ella confiesa su crimen.

El espectro del rey aparece entonces y recuerda á Hamlet la promesa de vengarse pero de no herir á su madre. La reina no ve al espectro, pero desesperada, eleva á Dios sus preces pidiendo perdón de sus culpas.

Á LA
Ciudad de Buenos Aires

CASA EXCLUSIVA EN CONFECCIONES PARA SEÑORAS

Dirigida por cortadores SASTRE y MODISTA

La casa que más barato vende en Buenos Aires por no tener presupuesto para sus talleres, pues estos son dirigidos por sus propios dueños.

GOYARZU & Cía
BELGRANO 1400 Esquina San José Buenos Aires

M. ROBILLARD

Modes
Robes
Manteaux et
Lengerie
pour Dames

Esmeralda 562

M. LEVY & CIA

Bombones, Conservas
y LICORES FINOS

75, Lima, 75

TELÉFONOS { Unión 1287, Libertad
Coop. 645, Central

PIDAN UNA
MOROCHA
de la
Cervecería Bieckert

ELABORADA
en la Nueva Fábrica de
LAVALLOL F. C. S.

ACTO IV

Un sitio campestre junto á un arroyo

Aldeanos y aldeanas cantan y bailan festejando la llegada de la primavera.

En medio del regocijo de los aldeanos aparece Ofelia, que ha perdido la razón y anda en busca de Hamlet.

Los aldeanos oyen con tristeza la canción de la joven, á la que dejan sola y pensativa, junto á la orilla del arroyuelo.

Ofelia, mirando á su alrededor recuerda las promesas al amor de Hamlet, y finalmente deslizándose por la costa blanda, se sumerje en el arroyo cuyas aguas la llevan flotando.

ACTO V

El cementerio de Elsenenr

Dos sepultureros preparan un tumba. Hamlet á quien sus tristes paseos llevan hasta el cementerio, pregunta para quien es; los sepultureros no lo recuerdan y habiendo terminado su trabajo, se retiran.

Llega Laertes y pregunta á Hamlet por Ofelia. Hamlet no contesta, Laertes lo desafía y saca su espada. Hamlet desenvaina la suya y van á luchar cuando se oye una marcha fúnebre.

Llega el cortejo funeral al frente del cual están el rey y la reina. Hamlet se acerca á ver quien es el muerto y ve á Ofelia. Desesperado llora la muerte de su amada. Aparece entonces otra vez el espectro del rey muerto, al que ve todo el pueblo y que pide la venganza del criminal.

Hamlet ante esa conminación, atraviesa con su espada al rey, que muere inmediatamente.

El pueblo, entonces, proclama rey á Hamlet con todo entusiasmo.

Importación directa de MUEBLES
Precios sin competencia
J. Leon Batsalle y Hno
440 - Carlos Pellegrini - 440
Buenos Aires
PARIS
Rue d'Aligre 118
LONDRES
London - Wall 62

La Marsellesa Panadería y Pastelería
de
M. Hortal Muñagorri
Elaboración de pan de primera calidad y masas especiales para thé
C. Pellegrini 12
Buenos Aires
U. Telef. 854
Libertad

Azaretto Hnos
Construyeron
ARTEFACTOS
para
la iluminación de este TEATRO
Casa Central
Cuyo y Río Bamba
Sucursal
Callao y Santa Fé
CASA EN PARIS

Estudio Fotográfico
F. Bixio y Cía
Trabajos esmerados y modernos
181 - Buen Orden - 185

F. FABRI—MEDIO SOPRANO

JABON
VASENOL

Maison de Coiffures
et Postiches

HMANDINE
Para
EL CUTIS

JUAN SOULÉS

Tintura
Vegétalhènne

SALONES
Para la aplicación

U. Telef. 1003 Libertad
Callao 40 – Buenos Aires

Maison Cadolle

Corsetería Parisienne

Casa premiada
en varias
Exposiciones

Corsets
Cadolle

Corselet
Gorge

Enaguas

Perú 104
— Esquina
Victoria 600

Buenos Aires

Casa en Paris
Chausseé d'Antin 24

La Orquidea Cencería y Casa de Bordados
DE
Caligiuri, Allocco y Cendra

Especialidad en confección para niños y ajuares para bebes
La casa recibe modelos directamente y se hacen trabajos de medida.

524 - SUIPACHA - 524

Clair, Anglade & C.º

Fábrica de Artefactos
de Bronce para alumbrado
en general

Buenos
Aires

Defensa 437

U. T. 585 (Av.)

Uno de los modelos de Artefactos de Bronce, instalados en el Teatro Colón y fabricados en los Talleres de la casa.

Exposición Nacional 1898
Gran Diploma de Honor

MODELO DE ARAÑA DEL FOYER

L. NICOLETTI KORMAN- Bajo

CREMA
VASENOL

PELETERIA
DE
Izaac Cootz
Cerrito 415
Buenos Aires

Suipacha 168

PRECIO FIJO

Gran casa de
LENCERÍA
Ajuares para
Novias
y Bebés

A la Marquisa

VESTIDOS
Y
SOMBREROS
para Niñas
Ultimos modelos

PRECIO FIJO

Suipacha 168

El CHAMPAÑE MOËT & CHANDON
es la primera marca del Mundo.

CHAMPAÑE MOËT & CHANDON venta
anual seis millones de botellas.

Empresa
Teatro Colón

Dirección
C. Ciacchi

Teatro Colón

Repertorio

Operas nuevas

SIGIFRID
AURORA
PAOLO Y FRANCESCA
DEMON
CENDRILLON
THAIS
y otras para elegirse entre las siguientes:
OTELLO
AIDA
BUTTERFLY
AMLETO
PAGLIACCI
PROFETA
RIGOLETTO
TRISTANO E ISOTTA
GIOCONDA
UGONOTTI
DON GIOVANNI
BOHEME
TROVATORE
BARBIERE DI SIVIGLIA
MEFISTOFELE
TOSCA
TANAHAUSER

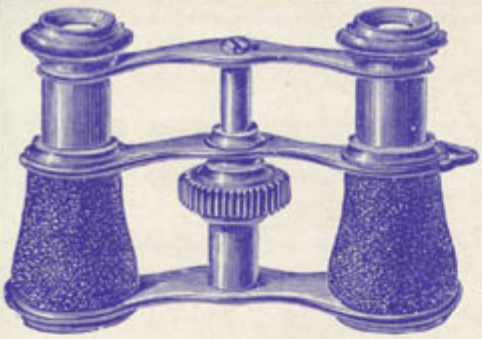
MODES PAULINE
C. Pellegrini 908
Unión T. 2461 (Juncal) BUENOS AIRES

La marca más antigua del Mundo — Champagne
Ruinart Père et Fils
RHEIMS
Unicos Introductores:
Eppenstein & Rillian
738 - Diamonte - 738

Crema SIMÓN
POLVO y JABÓN SIMÓN
Para blanquear, suavizar, afelpar la piel de la cara y de las manos.

Cover - Lacloche
Joaillier - Fabricat
20, de la Rue Paix, PARIS
Sucursal: FLORIDA 520
Buenos Aires
Adresse Télégraphique: CORINDON
Téléphone: Unión 2529, Avenida

La Inglaterra
170 - PERÚ - 176
Unión Telef. 2212 Av.
Coop. Telef. 4597 Cen.
MACARIO MARTINEZ
Única casa especial en
Alfombras, Tapicería y Muebles
Alfombras por metro, en Bruselas, 1.ª y cortados, lisos y de dibujo. Alfombras, Carpetas, Moquet, Savonnería, Smirna, Khiva, etc. Linoleums y Esteras. Cortinados de todas clases para Sala, Escritorio, Comedor y Dormitorio. Géneros para tapicería. Lámpases, Móharés, Florentinas, Damascos, Felpas lisas y labradas. Muebles de todas clases y estilos importados de las mejores fábricas de Europa y Norte América, para Sala, Comedor, Dormitorio y Vestíbulo. Muebles de fantasía, Columnas, Hamacas, etc., etc.
Se envían muestras y presupuestos



GEMELOS para Teatros

— Gran surtido en Gemelos —
de toda clase y todos precios.

Instituto Óptico
Vda M. Mandel

BUENOS AIRES - 349, FLORIDA, 349 - BUENOS AIRES

FAMILIAS ABONADAS

Dr. José M. Goñi
Ignacio Goñi (Hijo)
Alejandro Pernin
Cárlos Patrón Costas
Atilio Nardi
Emilio Cabal Cullen
Antonio Delfino
Francisco Gutiérrez
Dolores G. G. de Acosta
Ceferino Araujo
Luis Colmegna
José Resta
Alfonso Mujica
Manuel Vázquez
Juan M. G. Fernández
Adela S. de Favier
Ricardo A. García
R. Cainzo
David Speroni
Alejandro Bianchi
J. F. Mataldi
Héctor Julianez
Carlos de Ibarra
Atilio S. Barilari
Ricardo A. Massini
Enrique Schindler
Alberto de Ibarra
Eustaquio E. López
Hugo Drangosch
Tomás A Rodriguez
S. Hale Pe rson
Estanislao Goya
Antonio Carozzi
Edelmira C. de Molina
Otto Francke
A. F. de Marckintosch

Ignacio Fraga
Alfredo Demarchi
José R. Crespo
Carlos Varangot
Hermenegildo Pini
Claudio C. Mejía
Erasmo C. Piaggio
José V. Varalla
J. Rodolfo Bernasconi
Rafael Alcorta
Pedro S. Cortabarrio
Bernando Mirant Borde
Enrique Moldes
Jorge Bell
Cárlos M. Kier
Ed. R. Marcó del Pont
Enrique Meinke
Adolfo L. Cano (hijo)
Ricardo M. Pereira
Luis L. Alvaga
Federico Igarzábal
Angel A. Peñalva
Antonio Agudo Avila
Enrique Aranas
César Bernasconi
R. A. Lopez Lecube
Eliseo Cantón
Oscar Copello
Amelia D. de Salgueiro
Juan Duggan
Juan G. Peña
Mariano R. Martínez
César Reyes
José F Otamendi
Guillermo Larroze
Miguel Benedit

Luis Ortiz Basualdo
G. Serè
Lacau Pedro
Coronel Remigio Gil
Tomás Mason
Rafael Cutó
A. y R. Fernandez Blanco
Alberto H. Almirón
Juan Dufour
Isaac Fernández Blanco
Pablo Amespil
Enrique Fynn
J. Pelleschi
Hugo Schudt
José Luis Furst Zapiola
Aaron Pawlosky
Jacinto Castro
Agustín Roverano
Sara Pía Roverano
Próspero G. Alemandri
J. H Crown
S. W. Barclay
Ferrari Volpi
Vicente Martínez Rufino
Eugenio Burnichon
Juan Despiaux
Lorenzo Oneto
Dolores Reyes de Ferrer
Emilio Nonguier
Enrique Garrido
A. G. Thornton
Romeo Colombo
C. Fernández Blanco
Carlos Zamboni
Jorge Dixon

LOCION LUBIN PARIS 11 Rue Royale SOLA MIA

LOCION LUBIN PARIS ENIGMA

PERFUME NUEVO PAMPRES D'OR LUBIN PARIS

Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de Higiene de Madrid por el agua mineral natural

LEREZ

Su radioactividad y las demás cualidades terapéuticas que contiene esta agua, la hacen la predilecta para las afecciones del estómago á la vez que la más adecuada para la mesa.

Es irreemplazable como bebida higiénica para el uso diario, pues además de su grato sabor no ofrece el peligro ó inconveniente que aquellas otras aguas excesivamente cargadas de sales, que solamente pueden emplearse por prescripción médica.

Medalla de oro obtenida por el agua **LEREZ** en la Exposición Internacional de Higiene de Madrid, á la que concurrieron las más renombradas aguas minerales hasta ahora conocidas en toda Europa.

El Agua Lerez

Está en venta en todos los buenos Hoteles, Restaurants, Confiterías, Almacenes y Farmacias.

Depósito General:

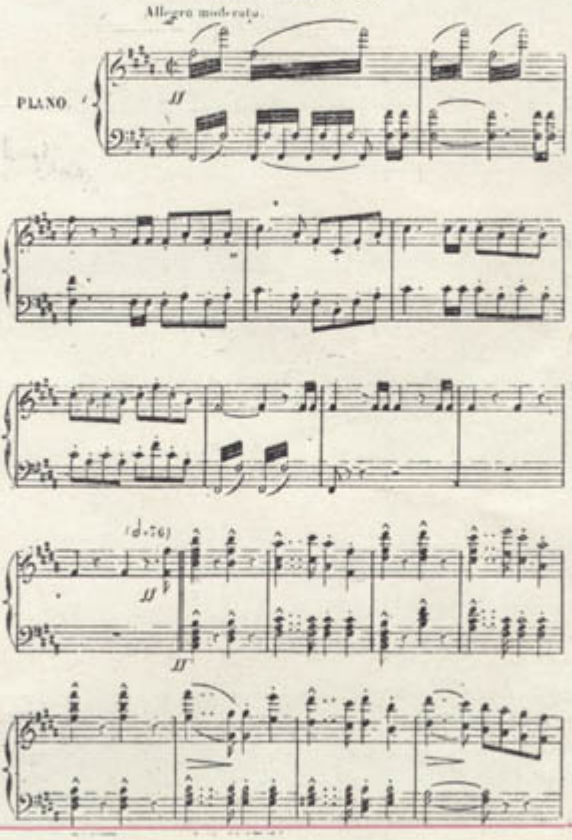
Buen Orden 165

CASIMIRO GOMEZ

LOS PIANOS
STEINWAY & SONS
NEW YORK HAMBURG
Son reconocidos como los mejores
del mundo
ÚNICOS INTRODUCTORES
DRANGOSCH y BEINES
Bme Mitre 1032

AMLETO

MARCIA DANESE.



J. Raspaud & A. Teste

TAPISSERIE
AMEUBLEMENT
DECORATION

Représentants de la
Maison G. DIENST & Cie
Faubourg St-Antoine
PARIS

Paraguay 902-908 esq. Suipacha 896

BUENOS AIRES
Unión Telef. 1104, Juncal

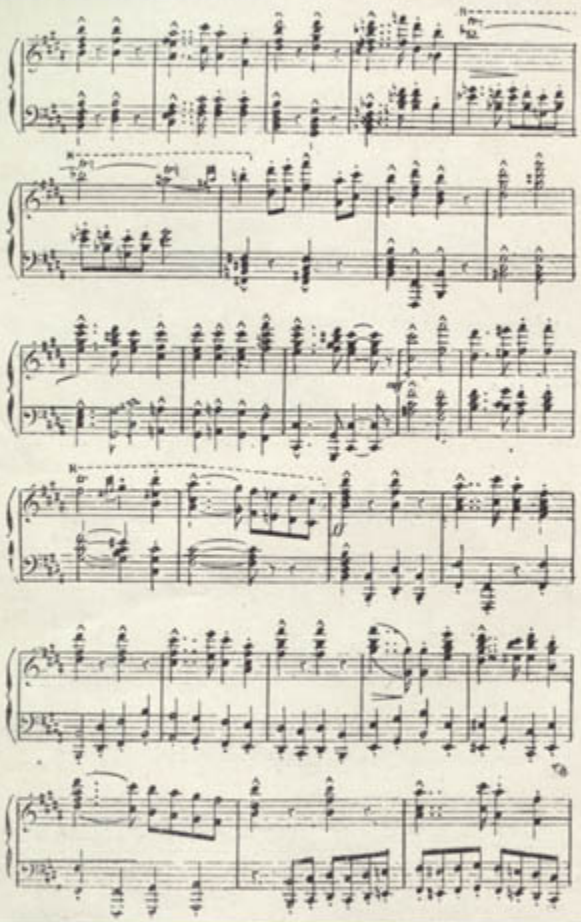
AGUA COLONIA IDILIA

Y

NIEVE IDILIA KELLY

(CREMA PARA EL CUTIS)

Depósito: FARMACIA KELLY, SANTA FE 1699



848, B. MITRE, 848
(antes ARTES 324)

IDIOMAS: *Inglés, Francés, Alemán, Español, Italiano.*

Precios especialmente reducidos para niños y niñas

Unión Profesores BERLITZ

La preparación y cultura de las profesoras y profesores de la Academia, son garantía del éxito de la enseñanza.

848, Bmé. Mitre, 848
U. Telef. 572 (Libertad)

Coven - Lacloche

Joaillier - Fabricant

20, Rue de la Paix, PARIS

SUCURSAL

520, FLORIDA, 520
Buenos Aires

Adresse Télégraphique:
CORINDON

Telephone: Unión 2529, Ave ida

PARA PIANOS NO HAY COMO LA CASA DE

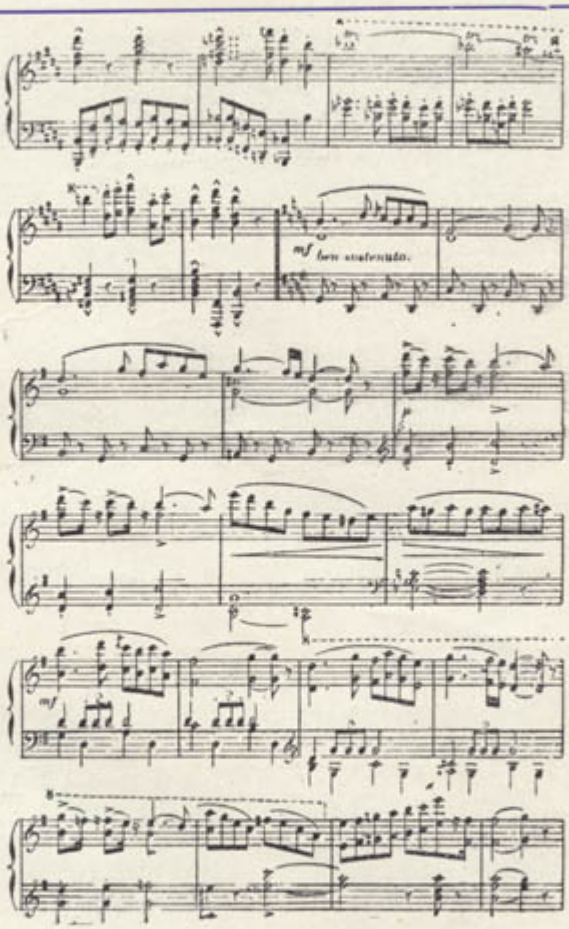
J. M. BAÑA & Cía

RIVADAVIA 853

Unicos proveedores de PIANOS á los Conservatorios más importantes de Buenos Aires. El de **Thibaud - Piazzini**, El Argentino de **Ed. Pallemaerts** y el **Liceo Berutti.**

RECOMIENDA: Chickering, Blüthner, Chappell, Scheel, Sprunck etc.

A plazos desde $ 20 por mes



Biblioteca Fonética Cassels

TODO LO MEJOR Y MAS NOTABLE EN DISCOS DE

Opera y Música Vocal é Instrumental

Aparatos VEROFON Perfectos

Cassels & Co.

SALAS ESPECIALES PARA LA ELECCION

FLORIDA 45 Buenos Aires

(ALTOS)

"EL EMPORIO" MUEBLERIA y TAPICERIA

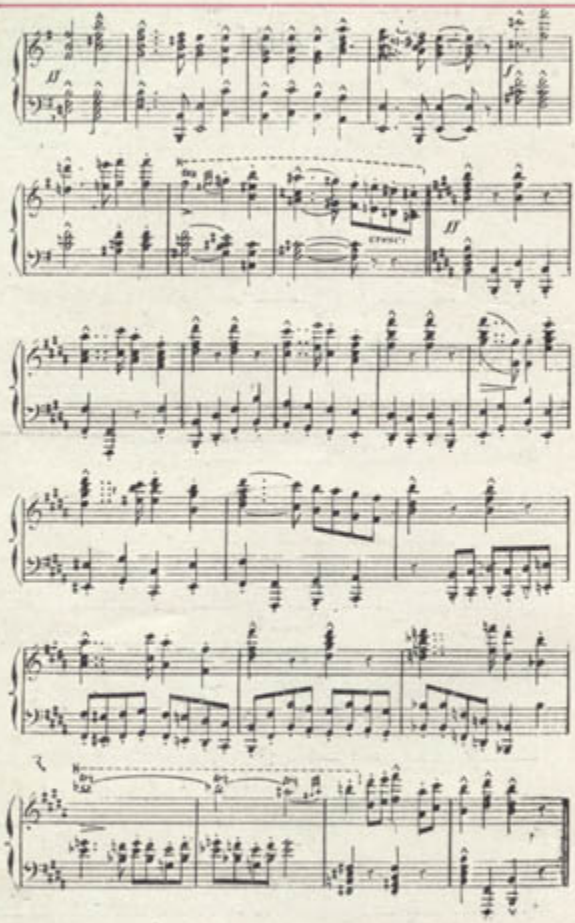
DE

V. ESTEVE & C.IA

La casa más bien surtida de Buenos Aires en todos los estilos, con salones expuestos al estilo de París, visítenlos.

470 - SUIPACHA - 476

Se habla Francés é Inglés



ESTA ES!!

La Caja de Acero Marshall

Garantida contra robo é incendio

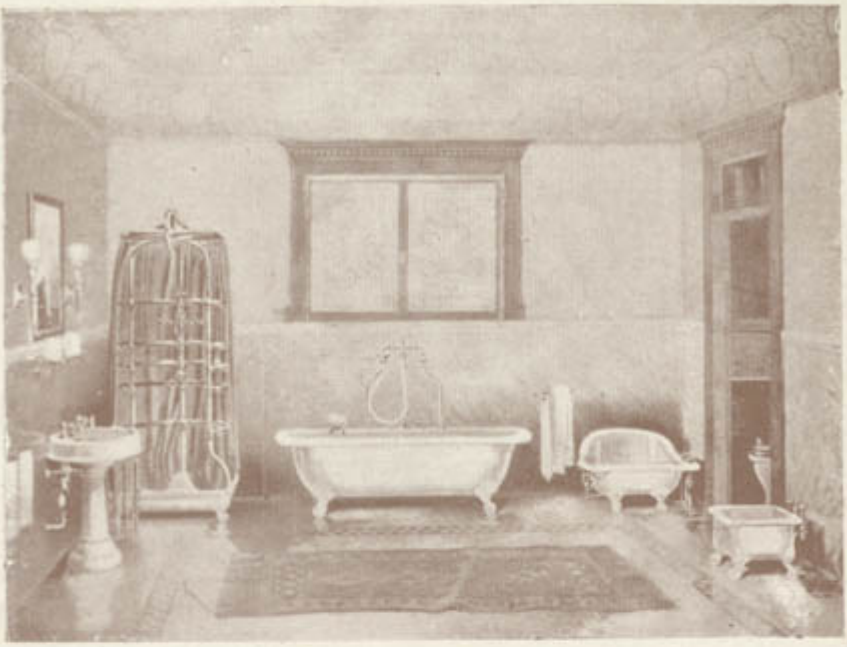
ES LA CAJA IDEAL Y REAL

Hombres que saben considerar mi caja de acero, como una maravilla. Ha salvado millones de pesos en valores, en moneda papel, oro y plata, en títulos, libros y documentos; en incendios y atentados de robo. Visitarnos para convencerse.

Bash Hnos & Cía - G. Hallet Marshall

623 - CUYO - 623

U. Telef. 2303, Avenida



Instalaciones Completas de :

CUARTOS DE BAÑO

Desde lo más Modesto hasta lo más Moderno y Lujoso

Obras sanitarias en general, luz eléctrica, gas y gas acetileno

CALEFACCIÓN

Tenemos siempre en Exposición un inmenso surtido de Artefactos para gas y luz eléctrica, etc., — Importados directamente de las más acreditadas fábricas Europeas.

HEINLEIN & C^{ía} ”

Rivadavia 1399

BUENOS AIRES

TEATRO COLON

LOS MUEBLES

DE ESTE GRAN TEATRO

HAN SIDO SUMINISTRADOS

POR LA CASA

THOMPSON

380 - C. Pellegrini - 380

RECIEN ENSANCHADO

LA MUEBLERIA MAS GRANDE DEL PAIS

SURTIDO INMENSO

MUEBLES DE ESTILO

AMUEBLAMIENTOS LUJOSOS Y SENCILLOS